

# Au Courant

8 mai 2022

*Christ est Ressuscité !!! ALLELUIA !!!*

Notre feuillet régional



*Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget*

<b>Sacré-Cœur</b>	<b>Saint-Pascal-Baylon</b>	<b>Saint-Mathieu</b>	<b>Sainte-Félicité</b>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé  
613 371-0090

*Heureux anniversaire de naissance abbé Joseph ! Le 7 mai, c'est une journée mémorable. Bénédiction abondantes sur vous et sur votre ministère.*

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

## BONNE FÊTE des MÈRES

À toutes les mamans du monde, nous offrons nos vœux de bonheur remplis de tendresse. Puisse cette journée se dérouler dans la joie et la douceur de vivre.



### Directives diocèse Ottawa-Cornwall avec Santé Canada (Covid19)

Changements aux directives de sécurité relatives à la COVID-19 pour les services religieux • Le port du masque de l'intérieur n'est plus exigé. • Les paroissiens sont invités à continuer à faire un auto-dépistage et à rester à la maison s'ils présentent des symptômes de la COVID-19.

### Annonces

**RENCONTRES PAROISSIALES** : À la demande de l'abbé Joseph, vous êtes invités à participer à une rencontre paroissiale, pour réfléchir ensemble à l'avenir de nos paroisses, où serons-nous dans 5 ans, 10 ans. Cette rencontre s'adresse à tous les paroissiens et toutes les paroissiennes. Depuis plusieurs années, nous remarquons une baisse de la pratique religieuse et de la fréquentation dans nos églises. Il y a aussi le vieillissement des prêtres et le manque de jeunes prêtres auquel nous devons faire face. Nous devons nous poser plusieurs questions pertinentes sur la situation présente de nos paroisses. Que devons-nous faire pour planifier le futur ? Voici l'horaire des rencontres pour chaque paroisse : Sacré-Cœur : 10 mai à 7 h 15; St Mathieu : 17 mai à 7 h 00; St Pascal : 24 mai à 7 h et Ste Félicité : 30 mai à 18 h 30. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à me contacter.

**À VOTRE AGENDA** : La Paroisse St-Mathieu organise une MEGA vente garage, dans le stationnement de l'Église St-Mathieu à Hammond, samedi le 14 mai. En cas de pluie, l'activité sera remise au 21 mai.

**GRANDE VARIÉTÉ D'ARTICLES ET CANTINE : SUR PLACE. ON VOUS ATTEND !**

Les profits iront au soutien de projets et de causes humanitaires ou sociales de la paroisse.

- Faites un don d'articles à la paroisse. Déposez-les dans la boîte libellée St-Vincent de Paul en avant de l'Église en tout temps.
  - Gagnez de beaux prix en participant à des tirages 50/50 et de prix de commanditaires.
  - Louez votre propre espace à 25 \$ pour vendre vos articles (et garder les profits).
- Pour plus d'information, communiquez avec Lyne au 613 487-3800

**PAROISSE ST-MATHIEU** : à la recherche d'un ou d'une bénévole pour la tenue des livres (trésorier ou trésorière). Intéressés ou vous connaissez une personne ? svp. téléphonez au bureau de Paroisse St-Mathieu : 613-487-2338 ou envoyer un courriel à [paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com)

<b>MARCHÉ</b>		<b>DEAN LOCAL GROCER</b>	<b>BOURGET</b>
Consultez notre site web <a href="http://www.mikedeans.com">www.mikedeans.com</a>			Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30
2212 Laval Street Bourget, ON			

<b>Pharmacie Bourget Pharmacy</b>
<b>PHARMASAVE (613)487-3598</b>
<b>3 Rue St.Pierre, Bourget, ON</b>
Merci pour votre soutien et encouragement!
LUN/MAR: 9:30am - 6pm MER: 12pm - 7pm JEU/VEN: 9:30am - 6pm

# Confirmation et première des communions

Célébration de confirmation au mois de mai 2022

**Confirmations** église St-Mathieu de Hammond, le vendredi 6 mai à 18 h 30

**Confirmations** église Ste-Félicité de Clarence Creek, le samedi 7 mai à 16 h 30

**Confirmations** église Sacré-Cœur de Bourget, le vendredi 13 mai à 18 h 30

**Confirmations** église St-Pascal Baylon, le vendredi 27 mai à 18 h 30



**Père, par le saint Nom de Jésus, envoie-nous Ton Esprit-Saint !**

**Nous préparons les élèves de 2<sup>e</sup> année pour la première communion.**

**Première communion** église Ste-Félicité de Clarence Creek, le samedi 14 mai à 16 h 30

**Première communion** église St-Mathieu de Hammond, le samedi 28 mai à 16 h 30

**Première communion** église Sacré-Cœur de Bourget, le samedi 4 juin à 16 h 30

**Première communion** église St-Pascal Baylon, le dimanche 5 juin à 9 h 00



**Viens Seigneur Jésus ! Demeure notre meilleur ami, pour toujours !**

## THÈME DE LA MARCHÉ NATIONALE POUR LA VIE DE 2022 : « JE SUIS »

« JE SUIS », c'est crier « J'existe! »

Les débats sur l'avortement sont caractérisés par des formules comme « droits de la femme » ou « mon corps, mon choix », comme s'il n'y avait pas un autre être humain en jeu, qui a des droits lui aussi. L'enfant *existe* avant de naître. Il se trouve parmi nous, même s'il est caché à nos yeux, sauf quand nous pouvons l'apercevoir grâce à l'échographie.

« JE SUIS » est une déclaration d'existence : « *Je suis ici ! Regardez-moi !* »

Les personnes « pro-choix » ont de la difficulté à voir les enfants à naître, à les reconnaître. Et de même, les personnes pro-vie peuvent oublier ces êtres pour qui nous combattons, dont la vie est en danger. Tous, nous devons donc nous efforcer de songer à ceux que nous tendons à oublier – les femmes enceintes en détresse, les personnes âgées, les personnes handicapés – et nous devons affirmer leur existence, leur humanité.



« JE SUIS », c'est dire que notre valeur découle de notre existence.

Aucun être humain ne devrait avoir à démontrer sa valeur. En effet, notre valeur est inhérente, elle n'est pas acquise. Elle ne réside pas dans ce que nous savons faire, mais dans ce que nous sommes : un être humain. Nos capacités sont précieuses, mais elles ne sont pas la source de notre valeur; en effet, la complexité et la beauté de l'être humain ne peuvent être réduites au simple calcul de ce qu'il peut apporter à la société. Comme le disait Cicely Saunders, une des fondatrices des soins palliatifs modernes, « *chaque personne est importante en tant que telle, jusqu'à la fin de sa vie. Nous nous devons de l'aider à mourir paisiblement, mais aussi à vivre jusqu'à la fin* ».

**RASSEMBLEMENT ET MARCHÉ en personne ou en direct sur EWTN**

**12 mai de 12 h 30 à 15 h 30**

12 h 30 – rassemblement sur la Colline du Parlement

13 h 30 – marche au centre-ville d'Ottawa

Source : <https://www.cqv.qc.ca/marchepourlavie>

## INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

*- Les messes célébrées à St-Mathieu sont également diffusées -*

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 10 mai – 18 h 30</u> Santi Bartuccio par parents et ami(e)s  <u>Vendredi 13 mai – 18 h 30 - CONFIRMATIONS</u> Laurette Bisson par parents et amis
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 11 mai – 8 h 30 adoration et 9 h messe</u> Paroissiens et paroissiennes par l'abbé Joseph
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 12 mai – 18 h 30</u> Carmen Bélanger par la Succession
Ste-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 13 mai – 9 h</u> Pour la famille par Marielle et Pierre Lacoursière  <u>Samedi 14 mai – 16 h 30 Première COMMUNION</u> Rachelle Viau par parents et ami(e)s

**Père Très Saint**, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie ...

### INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour MAI 2022

**Pour la foi des jeunes** : Prions pour que les jeunes, appelés à une vie en plénitude, découvrent en Marie l'écoute, la profondeur du discernement, le courage de la foi et le dévouement au service.

### **Sacrement du baptême**

Pour demander le baptême, adressez-vous au secrétariat de St-Mathieu / Denise Besserer au 613 487-2338

### **Premier pardon, première communion et confirmation :**

Suzanne Simard 613 488-2084 [sssimard@hotmail.com](mailto:sssimard@hotmail.com)

Thérèse Martin 613 612-1222 [themartin1242@yahoo.ca](mailto:themartin1242@yahoo.ca)

Raymonde Dupuis Houle 613 371-2163 [mayronde@yahoo.ca](mailto:mayronde@yahoo.ca)



**potvin** 

Cabinets sur mesure et moulures intérieures  
Custom cabinets and interior trim

[potvinconstruction.com](http://potvinconstruction.com)

8850 County Rd. 17,  
Rockland ON  
613.446.5181

 **independent**  
YOUR FUTURE. INSPIRED. YOUR INDEPENDENT GROCER.

2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273  
Rockland, ON K4K 1A3 E: [mon02693@oblaw.ca](mailto:mon02693@oblaw.ca)

**Karl & Stéfanie Parent**  
Propriétaires / Owners

*President's Choice* 

## Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

[paroissesacrecoeur@hotmail.com](mailto:paroissesacrecoeur@hotmail.com), 613 487-2224

Site web: [ParoisseSacreCoeurBourget.ca](http://ParoisseSacreCoeurBourget.ca)

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

Dimanche 8 mai –10 h 30 Abbé Joseph

**Âmes du purgatoire** par Lucie Legault  
**Lévis Beaudoin** par Carolanne et André Dupuis  
**Hélène Loades** par Shahna et Storm Loades  
**Claire Lavigne** par les enfants  
**Yolande Therrien** par Manon Therrien  
**Denise Courtemanche** par Lorraine Lavigne  
**Laurette Bisson** par son époux Robert  
**Monique Yelle** par Lise et Robert Marcil

Dimanche 15 mai –10 h 30 Abbé Jacques

**Parents et amis défunts** par Lucie Legault  
**Hélène Loades** par Shahna et Storm Loades  
**Laurette Bisson** par Constance Diotte et John Hudon  
**Denise et Louise Courtemanche** par Huguette et Lorraine  
**Chantal Dupuis** par Carolanne et André Dupuis  
**Roland Dupuis** par Raymonde  
**Joanne, Diane, Suzanne Emond** par la famille Emond

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 8 mai – aux intentions d’une paroissienne

VIERGE pèlerine : Semaine du 8 mai : chez Aline Bouvier

HEURE d’Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

### OFFRANDES dominicales du 1<sup>er</sup> mai 2022

Quête ordinaire : 606 \$ Chauffage : 20 \$ Support : 200 \$

Les Vocations : 20 \$ TOTAL : 846 \$

SINCÈRES SYMPATHIES à la famille Goudreau pour le décès de M. François Goudreau. Les funérailles ont été célébrées le 4 mai dans notre église.

SACREMENT de CONFIRMATION : vendredi le 13 mai à 18 h 30

Félicitations à nos 21 jeunes confirmands et confirmandes à Sacré-Cœur de Bourget :

**Caleb Brais, Jakob Brazeau, Maxim Brisson, Mila Caron, Rosalie Castonguay, Vincent Charlebois, Zoé Cholette, Jacob Éthier, Rebecca Franche, Faith Gaudreau, Tomi Gaudreau, Tristan Gendron-Steele, Cédrik Lalonde, Kiana Lalonde, Nathan Latreille, Joshua Maisonneuve, Venessa Roy, Léanne Sasseville, Christian Thibault, Maxime Vallée, Vincent Yelle.**

QUÊTE INFORMATISÉE : La paroisse offre la possibilité de vous y inscrire. Complétez le formulaire conçu à cet effet. Votre don sera prélevé le 15 de chaque mois. Appelez au bureau : 613 487-2224

À NOTER : Ceux et celles qui désirent que l'on prie pour une personne malade doivent appeler au secrétariat pour donner les infos. 613 487-2224



1604 Laurier Street,  
Rockland, ON K4K 1C9  
Phone: 613-446-0077  
Fax: 613-446-5384  
E-mail: [mywedding@sympatico.ca](mailto:mywedding@sympatico.ca)



1417 Laurier, CP 449  
Rockland, ON K4K 1K5  
Tel: 613-446-5060  
Fax: 613-446-6475

# Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0  
[stefelecite@gmail.com](mailto:stefelecite@gmail.com) 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Dimanche 8 mai – 10 h 30 Abbé Jacques

Noëlla et Robert Viau par les enfants  
Monique Brazeau par parents et ami(e)s  
Laurette Chabot-Richer par la succession  
Evelyna Bergeron par parents et ami(e)s  
Aux intentions d'une paroissienne  
Guy Talbot par la famille  
Paul-Henri Caron par Agnès et la famille  
Thérèse Saumure par Chantal et André-Jean  
Remerciement à St-Joseph par une paroissienne

Dimanche 15 mai – 10 h 30 Abbé Joseph

Raymonde et Henri Roy par les enfants  
Laurette Chabot-Richer par la succession  
Evelyna Bergeron par Ginette et Jacques Brunet  
Aux intentions d'une paroissienne  
Guy Talbot par la famille  
Pour la famille de Doris et Nathalie Beauchamp par Françoise  
Action de grâces par Gaëtane et Paul Pagé

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 8 mai 2022 – Aux intentions d'une paroissienne

Vous pouvez demander d'inscrire vos intentions pour la *Lampe du sanctuaire* pour 5 \$ en communiquant avec le bureau du lundi au jeudi de 9 h 30 à 11 h 30.

## OFFRANDES dominicales du 1<sup>er</sup> mai 2022

Collecte ordinaire : 805 \$    Support : 515 \$    Réparations majeures : 475 \$  
Don – Club Lions : 500 \$    TOTAL : 2 295 \$

Samedi 14 mai 2022– 16 h 30 - Première Communion (élèves de 2<sup>e</sup> année)



**SACREMENT de CONFIRMATION** samedi, le 7 mai à 16 h 30

Félicitations à nos 23 jeunes confirmands et confirmandes à Ste-Félicité :

Blake Bazinet, Aurée Beauchamp, Èva Bergeron-Glaude, Caleb Boucher, Jacob Brisebois, Luka Charbonneau, Camille Dagenais, Grace Danis, Céleste Lafèche, Sara Landry, Orélie Mainville, Théodore Mason, Jovielle Perrier-Boudria, Lukas Pérusse, Alexy Pilon, Malik Pilon, Sylvain Régimbald, Alexann Sénécal, Olivier Simard, Justin Simard, Éli Thomas, Cédrik Valiquette, Camille Waugh.

**MILANO**  
milanopizza.ca

3796 Champlain Rd,  
Bourget, ON K0A 1E0  
(613) 487-2227  
bourget.milanopizzeria.ca

*Louis L'artisan*  
QUALITY · CUSTOM · CABINETS

T: 613-487-2264 1-800-267-1434  
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0  
[louisartisan.com](http://louisartisan.com)

# Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0  
[paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com), 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

**Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi +le mercredi de 10 h à 14 h**

<b>Dimanche 8 mai – 9 h précédée par le chapelet</b> <u>Abbé Jacques</u> <b>Anna Cayer-Lebuis</b> par Marie Jeanne Cayer <b>Bruno Jr Gendron</b> par Mom et Dad <b>René et Simone Guindon</b> par la Succession	<b>Dimanche 15 mai – 9 h précédée par le chapelet</b> <u>Abbé Joseph</u> <b>Léandre et Jeannette Cayer</b> par leur fille Marie-Jeanne Cayer <b>Michel Nault</b> par les Chevaliers de Colomb
---	--

**Prions pour nos malades** : Denise Lemieux, Bernard Proulx, Christian Lamoureux et Maurice Gendron

<b>OFFRANDES dominicales du 1<sup>er</sup> mai 2022</b>
<b>Quête automatisée (hebdomadaire)</b> : 166,17 \$ <b>Quête ordinaire</b> : 315.00 \$ <b>Luminaires</b> : 50.00\$ <b>Quête E-Transfert</b> : 30 \$ <b>Support</b> : 85.00 <b>TOTAL</b> : 646.17\$

**À VOTRE AGENDA** : Méga vente garage le samedi 14 mai de 8 h à 15 h

(la vente sera reportée au 21 mai en cas de pluie) dans le stationnement de l'Église St-Mathieu à Hammond. Pour plus d'infos, communiquez avec Lyne au 613 487-3800

**CHORALE** : La chorale paroissiale reprend ses activités ! Bienvenue à tous les intéressés, femmes, hommes, adolescents. Les pratiques sont le lundi soir à 19 h à l'église St Mathieu. Pour infos, appelez Lucie 613-487-2140 ou Carmen 613-487-3106



**SACREMENT de CONFIRMATION** vendredi, le 6 mai :

Félicitations à nos 27 jeunes confirmands et confirmandes à St Mathieu :

Tomas **Amyot**, Léa **Bercier**, Jeremy **Besner**, Lilymée **Brunet**, Jeremy **Chartrand**, Savannah **Chénier**, Jessica **De Marinis**, Émeric **Desbiens**, Simon **Desforges**, Matis **Desmarais**, Lilou **Dicaire**, Camille **Doré**, Alex **Drouin**, Camille Durocher, Mélia **Gendron**, Maxim **Gratton**, Justin **Guindon**, Lauriane **Guindon**, Avery **Jolicoeur**, Ély-Anne **Lalonde**, Maïka **Lalonde**, Alexandre **Neveu**, Eloïse **Robitaille**, Vincent **Sénécal**, Eva **St Pierre**, Talissa **Takach**, Gabriel **Young**.  
Que Dieu vous comble de Ses Grâces, et vous guide sur le chemin de la vie !

**TIRAGE DE LA LOTERIE** : Félicitations aux gagnant(e)s du 8<sup>e</sup> tirage (01 mai 2022)

500 \$ : Caroline DesRosiers    100 \$ : Mélanie Bissonnette    100 \$ : Jonathan Yakhni

100 \$ : Jacques et Suzanne Lapalme    100 \$ : Julie Charlebois et Marc Levesque

100 \$ : Maurice Gendron    Le prochain tirage aura lieu le 15 mai 2022. Bonne chance !

**FRANÇOIS (FRANK)**  
FREE REMOVAL OF OLD  
VEHICLE FOR RECYCLING  
**613.880.3949**

**ELITE TIRE**  
*Specialists*

**613.804.8473**

**DAVE MITCHELL**  
OWNER/OPERATOR

WWW.ELITETIRE.CA • DAVE@ELITETIRE.CA  
24 HOUR ROADSIDE ASSISTANCE

# Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0  
Louise Chartrand 613 488-2588 | [lalou.chartrand@gmail.com](mailto:lalou.chartrand@gmail.com)  
Carole Dubé 613 488-2040

Dimanche 8 mai – 9 h Abbé Joseph

**Familles Viau et Pilon** par Viola Gareau  
**Biens de la terre** par François et Louise Chartrand  
**Antoinette et Simon Séguin** par Paul et Marie-Claire Séguin

Dimanche 15 mai – 9 h Abbé Joseph

**Le repos des âmes des défunts oubliés** par une paroissienne  
**En mémoire de Gérard Chartrand** par son épouse  
**Claude Letarte** par Denis et Suzanne Simard

**Nos malades :** Myrèle Charette, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé et Krysta Simard.

**OFFRANDES dominicales du 1<sup>er</sup> mai 2022**

**Ordinaire : 315 \$ TOTAL : 315 \$**

**RENCONTRE PAROISSIALE** : Vous êtes invités à une rencontre paroissiale le 24 mai à 19 h, pour réfléchir ensemble à l'avenir de notre paroisse, ou serons-nous dans 5 ans, dans 10 ans ? Cette rencontre concerne tous les paroissiens et paroissiennes.



Mes brebis écoutent ma  
voix ; moi, je les connais,  
et elles me suivent.  
Je leur donne la vie  
éternelle : jamais elles  
ne périront, et personne  
ne pourra les arracher  
de ma main.

**Dr. Rachel Kanthavel, DMD**  
Dentiste - Dentist

Plaza Larose  
C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0  
[cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca](http://cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca)  
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



5552 RUE STE-CATHERINE ST.  
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0  
613 524-2079 • 1-866-465-4927  
FAX: 613 524-2081

## NUMÉROS

### Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

### CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

### Président des CAT

Sacré-Cœur : poste vacant

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

### Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1<sup>er</sup> pardon, 1<sup>ère</sup> communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Thérèse Martin 613 612-1222

### Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

St-Pascal Baylon : Robert Chartrand 613 488-2828

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

### Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond

613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

### Club Optimiste

Sacré-Cœur : Yves Guindon 613 858-0270

Ste-Félicité : Josée Laplante 613 488-9896

St-Mathieu : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

### Résidences

Bourget- Caressant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

### Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 487-2081

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet

613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad Lavictoire

613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond

Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-2053

ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie

613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : (343) 883-3403

Nous offrons :

Des dégustations pour groupe  
privé de nos 12 vins de fruits.  
Des vins & fromages  
personnalisés avec des  
produits locaux.



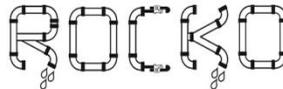
We offer:

Private group tastings of  
our 12 fruit wines.  
Personalized wine and cheese  
events using locally-sourced  
products.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE

PLUMBING



Technicien de puits - Well Technician

Adoucisseurs d'eau - Water Softener

Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial

Service bilingue

Bilingual Service

613 229-6512

3088 Gagné

Rock Guindon

Hammond, ON

rocky65@videotron.ca

K0A 2A0

Desjardins

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)

desjardins.com/ontario

THIS YEAR, I WILL HEAR BETTER!  
CETTE ANNÉE, JE VAIS MIEUX ENTENDRE!

Annik  
HEARING  
SOLUTIONS  
AUDITIVES

CASSELMAN 613.764.6211

ROCKLAND 613.667.2332

AnnikHearingSolutions.com



Centennial  
Construction  
(Rockland/Ébène/TL)

1211 St-Jean St. PO BOX 368  
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255

Fax: (613)446-6719

Courriel : centennial1@bellnet.ca

Auto  
Value  
Certified Service Centers

**Ron Deevey**  
propriétaire/owner

**Ron's Auto Service**

905 Russell Rd.

Hammond ON K0A 2A0

Tel.: 613 487-2704

Fax: 613 487-2705

Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de  
**TRAITEUR**  
**CATERING**  
Service



1370 rue Laurier St.  
Clarence-Rockland, ON

613.419.1110

chezboulanger@hotmail.ca  
chezboulanger.com



Hearing Health Clinic  
Clinique de Santé auditive

**Nos services incluent :**  
Examen de l'ouïe  
Choix de prothèses auditives  
Service et réparation  
hearingouie.ca

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902



CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

**Nérée Lavictoire**  
Roofing & Siding

1738, rue Landry  
Clarence Creek, ON  
[613] 488-3334  
nlroofing@sympatico.ca  
www.nlroofing.com



**PAUL CUERRIER**  
INSULATION



Gaetan Cuerrier  
Président/Propriétaire  
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553  
office: (613) 487-2229  
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0  
pcinsulation.com



**Pascal, Christian & Jacques Brunet**  
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell  
Courriel : chris.brunet@me.com

**PLAZA ROCKLAND**  
2756 rue Chamberland St.  
613-446-5935



**Centre d'accueil Roger-Séguin**  
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0  
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053  
F. 613-488-2274



**CHEVALIERS DE COLOMB**  
Conseil 9288 Bourget  
Conseil 8242 Cheney-Hammond



**R. PAQUETTE**  
INSURANCE BROKER  
COURTIER D'ASSURANCE

1-793 rue Notre-Dame Street,  
Embrun ON KOA 1W1  
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350  
Casselman, ON KOA 1M0  
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

**RAYNALD PAQUETTE**



Club Optimiste de Bourget  
Président Yves Guindon • 613 858-0270

Club Optimiste de Hammond  
Présidente John Rozon • 613 301-1131



Septic Systems Specialist - Excavation Services  
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

**Paquette**  
Excavation & Renovation

613-978-4128



**RONA J. Lalonde & Fils**  
DEPUIS 1916 SINCE

ROCKLAND - 9015 Richelieu  
613-446-8833

HAMMOND - 903 Lacroix  
613-487-2760

www.lalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca



La Cuisine

**TRAITEURS ■ CATERER**  
**RÉCEPTIONS ■ BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON  
613.446.4064  
lacuisinexjimmy@bellnet.ca



**D&L Home Builders Ltd.**  
Spécialisation : Charpenterie  
613-488-2084



For all your roofing needs and metallic sidings.  
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

**STEEL ROOFING AND SIDING**

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca



845 RUE ST JEAN B.P.400  
ROCKLAND ON K4K1K5  
ALBERT@RESIDENCESIMON.CA

**613.446.7023**



**CLUB DE GOLF HAMMOND**  
600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0  
613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!  
For all your heating and air conditioning needs!

**Jean-François Laplante, Prop.**  
613-227-9128  
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for: **NAPOLEON** HEATING & COOLING



Jeff Dale  
Owner

**Country WiFi**

P.O. Box 91  
Hammond, Ontario  
KOA 2A0

613-366-2015  
jeff@countrywifi.ca  
www.countrywifi.ca  
CountryWiFi



**Ben Jean** REAL ESTATE AGENT  
COURTIER IMMOBILIER

928 Laporte St., Unit 200, Rockland, ON K4K 1M7  
ben@benjeanrealty.com

613.921.6821




**MILLSTRONG** Inc.  
CABINETS

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044  
www.millstrong.ca



**CSN COLLISION CENTRES** | **ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.**

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160  
www.rocklandcollision.com



# Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron  
Hammond, ON  
Tél.: 613-487-9422  
Fax: 613-487-9423

[www.residencestmathieu.com](http://www.residencestmathieu.com)



## LA BINERIE

De notre famille  
à votre table  
**labinerie.com**  
**613-673-4383**



**Emile Prud'homme**  
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,  
Hammond, ON K0A 2A0  
613.487.1889  
1.855.487.1889

[www.prudhommeinsulation.com](http://www.prudhommeinsulation.com)



Centre de santé  
communautaire  
de l'Estrie  
**Chaque personne compte.**  
2081, rue Laval, Bourget  
**613 487-1802**

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

[www.csaestrie.on.ca](http://www.csaestrie.on.ca)

# BAZ!

Transformez votre grande idée en projet réel  
- sites web et média sociaux  
- logos et illustrations  
- affiches et publications  
- photoshop et effets vidéos

[patrickbazinet.com](http://patrickbazinet.com) 613.294.4801



**Caessant Care Bourget Nursing Home**  
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0  
Call (613) 487-2331 or visit our Website at  
[www.caessantcare.com](http://www.caessantcare.com)  
"Caring Families - Yours and Ours Together"

**Venez découvrir Aquatria!**  
**Résidence** pour retraités autonomes  
Contactez Elaine pour une visite : **343-777-7455**  
[aquatria.ca](http://aquatria.ca)



## BRAZEAU

Robert Brazeau & Sons

[www.brazeausanitation.com](http://www.brazeausanitation.com) tel 613 487-3954 cell 613 229-5072  
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets  
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY  
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

**Éric Lalonde**  
ericfashionworkwear@gmail.com  
1653 rue Laurier, C.P. 913  
Rockland, ON K4K 1L7  
Tél. : (613) 446-5900  
Télec. : (613) 446-6005  
[www.fashionworkwear.ca](http://www.fashionworkwear.ca)

## OPTI-VISION

2868 rue Chamberland St.  
Rockland, ON K4K 1M6

613.446.5378

info@opti-vision.ca  
[www.opti-vision.ca](http://www.opti-vision.ca)



**2900 Laurier,  
Rockland, Ontario  
613-446-6464**  
[rocklandford.ca](http://rocklandford.ca)



**Comité de Loisirs de Bourget**  
**Centre Communautaire**  
Pour renseignement ou location  
**343.883.3403**



## MAIZE

Siding • Eavestrouthing

Over 30 Years of Service!  
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve  
Owner / Propriétaire  
T.: 613.488.3419  
C.: 613.227.9343  
office@maizeinc.ca  
[Maizeinc.ca](http://Maizeinc.ca)

## J. B. Mobile Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair  
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio  
613 880-4970  
613 487-4171  
jbmobil@bellnet.ca  
1891, chemin Russell Rd.  
Bourget, ON K0A1E0



## Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760  
Rockland ON K4K 1L4

**JOSÉE CORBEIL**  
Pharmacienne - Propriétaire

Tél.: 613.446.5054  
Fax.: 613.446.7138  
**PHARMACIE CORBEIL INC.**



**Bourget Home Hardware**  
1075 rue Laval  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.2780



ASSURANCE  
**Belanger**  
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.  
INSURANCE BROKERS LTD.  
Assurance générale  
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON  
**613-446-5175**



Maison Funéraire  
**THÉO. BRUNET**  
& FILS Ltée./SONS Ltd.  
Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61  
Rockland, ON K4K 1K2 • 613 446 4691



**BRUNET MONUMENTS**  
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

